

MARTIN LUTHER

On lit dans le Manitoba :

Le monde plus ou moins protestant a célébré dernièrement le 4^{me} centenaire de la naissance du Docteur Martin Luther. Des panégiriques de toutes nuances ont été prononcées en l'honneur de ce personnage, et cela même dans des églises anglicanes. Nous doutons fort qu'un seul de ces orateurs ait consulté, avant de composer son discours, le célèbre ouvrage que Henri VIII, roi d'Angleterre, bien connu de l'anglicanisme, a écrit contre le réformateur tant préconisé.

Dans la conclusion du traité il dit du réformateur :

"Mais à quoi bon une controverse avec Luther qui n'est de l'avis de personne, qui ne s'entend pas lui-même, qui nie ce qu'il avait affirmé, qu'il affirme ce qu'il niait à l'heure même. Si vous voulez armez de la foi pour le combattre, il vous oppose la raison; si vous appelez à votre secours la raison, il vous oppose la foi; si vous citez les philosophes il en appelle à l'Écriture; si vous invoquez les livres saints, il s'entortille dans ses sophismes d'école. Ecrivain effronté, qui se met au-dessus des lois, méprise les docteurs et du haut de sa grandeur, se rit des lumières vivantes de notre époque; qui outrage la tradition, les dogmes, les mœurs, les canons, la foi, l'église elle-même."

Tels sont les éloges que Henri VIII, avant sa chute, adressait au moine saxon.

INSTITUT CANADIEN

Voici le programme de la séance inaugurale qui aura lieu, demain soir, mercredi :

PREMIÈRE PARTIE

- 1 Air varié, C. Dubois—Fanfare de Hull.
2 Duo (piano) "Grande valse" op 169, Kalliwooda—Dme H. Lapiere et Dlle Eugénie Trudeau.
3 Conférence, Louis Turcotte—M. Fauche de St-Maurice.
4 Air du Chalet, Adam—M. Eug. Belleau.
5 Solo de violon, "Fantasie sur Faust," Guichard—M. François Boucher.

Discours du président.

DEUXIÈME PARTIE

- 1 "Le roi de la Gatineau," H. Bre not, (variations sur l'air: Vive la Canadienne) respectueusement dédié à M. Alonzo Wright, M. P.—Fanfare de Hull.
2 Réverie du soir (romance) Beltejus—Dlle Joséphine Aumond.
3 "La charité," (poésie) Victor Hugo—Déclamation par M. G. Budas.
4 "Scènes d'église," (Faust), Gounod, (piano, violon et harmonium) Dme H. Lapiere, M. Boucher et Dr Prévost.

Allocution de Sa Grandeur Mgr Thomas Duhamel.
5 "Les gardes de la reine (valse) Godfrey—Fanfare de Hull.
God save the Queen.

A TRAVERS OTTAWA

Union St-Joseph—Il y aura assemblée de l'Union St-Joseph, ce soir.

De retour—Sir Hector Langevin est arrivé à Ottawa, hier soir.

Terrible—Deux mille livres de thé japon venant d'être reçu, seront vendues à moitié prix, 25c la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie. Envoyez chercher un échantillon gratis.

Cour suprême—La Cour Suprême s'est ajournée, hier, à huit jours.

Vols—Plusieurs vols ont été commis ces jours derniers, à la haute ville.

—Il y a peu de personnes qui n'ont pas souffert des reins qui est la plus grande source des autres maladies. Mais il n'y a aucun danger d'avoir cette maladie ou celle des voies urinaires si l'on se sert des Amers de houblon de temps à autre.

Sans réserve—A l'enseigne du pavillon rouge, rue Sussex, M. Bellemare vendra sans réserve son stock de chaussures aux prix de la manufacture, parce qu'il veut abandonner le commerce de détail.

Papier peint—Trois ballots de TAPISSERIE viennent d'être reçus et seront vendus au PRIX COURANT, chez P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Immigrants—Un grand nombre d'immigrants sont arrivés à Ottawa, hier après midi, et sont repartis pour l'ouest, hier soir.

—Les pilules de noix longues du Docteur McGALE guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Concert—Un grand concert donné par une troupe italienne aura lieu, demain, à la salle Victoria, rue Queen.

Commerce d'animaux—Cent bêtes à cornes ont été expédiées d'Ottawa à Montréal, hier.

Envoyez toujours vos ordres pour la meilleure huile de charbon américaine, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Mariage—Un mariage fashionable aura lieu demain matin à la basilique; la bénédiction nuptiale sera faite par Sa Grandeur Mgr Duhamel.

Acis—Pour le mal de dents, les bruyères coupures et le rhumatisme, envoyez vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Travaux—On a commencé à couvrir avec de la planche les marches en pierre devant les édifices parlementaires.

—Sirop du Dr Coleridge pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Coupe de bois—Deux cents voyageurs sont partis, la semaine dernière, pour faire la coupe du bois sur le haut de la rivière Gatineau.

Personnel—H. H. Pigeon, marchand, rue Sussex, est parti pour Montréal, hier après midi.

Le Remède du Dr Sey est composé des aromatiques les plus purs; il stimule les fonctions digestives et loin d'affaiblir, comme la plupart des médicaments, il tonifie et vivifie.

Le 22—Il ne reste plus que quelques sièges réservés à vendre pour la soirée de jeudi, à l'Institut Canadien.

Musical—Le chœur Ste-Cécile, de la Basilique, sous la direction de M. Stanislas Drapeau, a commencé, hier soir, à pratiquer une messe en musique pour le 8 décembre prochain.

Eau de beauté—La seule eau de beauté qui rende la peau fine et douce, blanche avec cet aimable teinte rose, c'est la "Lotion Persienne," qui se vend 50 cts. dans toutes les pharmacies.

Au Russell—Sont arrivés, hier soir, à l'hôtel Russell, M. Hector Cameron, député, Victoria, M. Arthur Turcotte, ex-député des Trois-Rivières, R. Gault et J. A. Ouimet de Montréal.

Restaurant Iroquois—M. Gratton, propriétaire du restaurant Iroquois doit acheter prochainement la maison voisine de son hôtel afin de donner plus d'espace et de confort au public voyageur. D'après l'opinion générale, c'est le meilleur restaurant des environs. M. Paré en est toujours le gérant. N'oubliez pas la place: en face de la gare Union.

A Ottawa—M. Charlebois, entrepreneur, et M. le docteur Prévost, de St-Jérôme, sont tous deux arrivés à Ottawa, hier, et logent à l'hôtel Russell.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de saints, pèlerinages, visites de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnaires.

Musique—MM. Lavigne et Lajoie viennent d'éditer deux magnifiques romances intitulées: Un dernier baiser et Il faut aimer. Ces deux romances devront avant peu faire partie de la collection de nos musiciennes d'Ottawa. Vient d'être publiée aussi par les mêmes, une marche, pour lanfare, intitulée: Le 13^{ème} régiment.

Chemin de fer—Nos lecteurs sont priés de consulter dans nos colonnes d'annonces le tableau des heures de départ et d'arrivée des trains du chemin de fer Canada et Atlantique. Des changements viennent d'y être faits.

Un bon remède.—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Une actrice française—Ceux qui ont eu l'avantage d'aller entendre Dlle Rhea, dans les représentations qu'elle vient de donner à Ottawa, font les plus grands éloges de cette actrice. Plusieurs en font l'éloge de Sara Bernhardt. Son talent a tout simplement enthousiasmé ses auditeurs, surtout dans ses déclamations en français.

Coup d'appétit—Ceux qui ont l'habitude de prendre le coup d'appétit avant le repas ne peuvent faire mieux pour cela, tant pour l'économie que pour l'effet, que de faire usage des Amers indigènes.

Un assaut—Hier soir, vers les neuf heures, au moment où une mère et sa fille, résidant dans la rue Division, Rochesterville, arrivaient chez elles, trois jeunes gens, dont l'un nommé Jack Bunnell, se sont jetés sur elles et ont presque assommé la jeune fille. Ces deux personnes ont fait ce matin leur déposition devant le magistrat de police.

Transactions—MM. Flatt et Bradley viennent de compléter leur achat de 5,500 acres de terre de la succession Casselman, le long de la ligne du chemin de fer Canada Atlantique. Le prix payé est de \$135,000. Ces messieurs se proposent d'ériger immédiatement sur ces terrains des scieries et de commencer les affaires sur une grande échelle.

OTTAWA, ONT., 10 Juillet 1880

Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HULL.

En réparations—M. L. Bélanger, photographe, No. 460, rue Sussex, désire avertir sa nombreuse clientèle que d'ici à quelques jours il fera des réparations importantes à son établissement dans le but d'améliorer considérablement les effets de lumière. M. Bélanger espère avant peu, grâce aux changements qu'il va faire pour embellir son son atelier, être en mesure de donner à ses pratiques satisfaction sur tous les rapports. 20 Nov.—2f.

C'EST LE TEMPS!

Oui, c'est le temps. Inutile de retarder! Sacrifiez deux jours s'il le faut, mais allez-y sans faute si vous voulez des pelletteries de première classe, faites dans les derniers goûts et à bon marché. La dépense d'un voyage n'est rien quand il s'agit de l'achat d'un capot, manteau ou set en fourrures. En allant là où il y a le plus grand assortiment, le meilleur choix, les meilleures qua lités, les goûts les plus nouveaux et de l'ouvrage garanti, on est toujours sûr d'économiser son temps et son argent.

Les Messieurs du Clergé, qui spécialement invités de venir voir nos capots en monton de Perse, de Russie, Bokhara, chien de Mer, loup de Russie, casques en loutre de Mer, loutre Canadienne, monton de Perse, de Russie, en Seal, etc. etc. Tous ces articles sont faits à notre maison et nous nous faisons fort de les livrer sur mesure sous quelques heures d'avis.

Aux Dames. Nous disons que nous avons le plaisir de pouvoir leur offrir le plus beau choix possible en manteaux, casques et manchons en Seal, Monton de Perse, Ala-ka, Loutre, Lièvre de Russie, etc. Nos collets et collerettes noirs, et garnitures en fourrures, confectionnées par nous-mêmes avec les meilleures peaux, ne sont pas égales par la beauté, le fini et le bas prix.

Aviez-vous des pelletteries changées de couleurs, passées de modes, apportez-nous les, et nous vous les montrons aussi belles, aussi brillantes que quand elles étaient neuves et formées dans les derniers patrons.

Nous sommes agents pour la vente des robes de fourrure, de la Compagnie du Nord-Ouest, c'est vous dire que nous avons le plus grand assortiment de robes et que nos prix sont très bas.

CHS. DESJARDINS & Cie. 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra Joseph Taylor, trouvé ivre sur la rue Carhart et causant du désordre, est condamné à \$3 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

TOUS LES

THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Nemanquez pas cette occasion

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883

DCRION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

Nouvel Etablissement LUNDI, 24 SEPT., J'ouvrirai un

Magasin de Tabac

No. 457 Rue SUSSEX. Une visite est respectueusement sollicitée. A. LALONDE.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, Insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal. 1883.

Pilules de Noix Longues Composées



De McGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestions, étourdissements, et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les Pilules de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.

AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGES for Constipation, Biliousness, Headache, Indisposition, etc. SUPERIOR TO PILLS and all other system-regulating medicines. THE DOSE IS SMALL, THE ACTION PROMPT, THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it. Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott. LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON & BROUSSEAU, Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

BUREAU D'ARPENT: UE

Paul T. C. Dumais, Arpenteur de la Province de Québec et de la Puissance d'un bureau à Hull, sur le chemin de la Gatineau, à la disposition des colons et du général. 12 Novembre 1883

Bassin de Carenage

COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soumissionnaire, et portant la suscription "Soumission pour Bassin de Carenage, C. B." seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du Bassin de Carenage, au Port d'Esquimaux.

COLOMBIE BRITANNIQUE

conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain. Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération; si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui y figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne dont la soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet, ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.